

La IMPRENTA NUEVA  
ejecuta todo género de trabajos  
— PRECIOS MODICOS —  
RAPIDEZ \* ESmero \* ELEGANCIA

# EL NOTICIERO

Redacción y Administración:  
Calle 2.ª Sur, Número 65  
Contiguo a LA ALHAMBRA  
Apartado 109 \* Teléfono 270

Diario ilustrado de la mañana

AÑO XII

SAN JOSE, SABADO 26 DE JULIO DE 1912

NUMERO 3333

## LIBRERIA ESPAÑOLA

IMPRESA—ENCUADERNACIÓN—PAPELERIA  
UTILES de ESCRITORIO—FABRICA de SELLOS de HULE  
Surtido completo en sus ramos.—Se atienden órdenes por correo inmediato.—San José & Limón.—C. Rica

María v. de Lines

**OBRA DE EXITO**  
El hombre que hace fortuna  
Su mentalidad.—Sus métodos, por Silvain Roudés.  
Un tomo en rústica C 2.25

### CANTINA INTERNACIONAL

ENRIQUE ROIG  
Prop.

JOSE ROIG M.  
Admor.

Tan bueno es su servicio, tan excelentes sus artículos, que el que toma un trago allí, se declara inmediatamente enemigo de la Ley de Licores.

Especialidad en bocas: queso, anchoas, encurtidos; los sabrosos aguacates de San Mateo y otras delicadezas que quitan el sueño y despiertan los apetitos.

REFRESCOS — TOSTELES — CONFITURAS

DEPARTAMENTOS RESERVADOS

Cita de las personas de buen gusto y de buena sociedad

Se permite hablar en todos los idiomas, CATALAN inclusive

### ¡Diabéticas!

Pastas especiales glutinadas

VENDE

Eugenio de Benedictis

Alt.

### Almacén ROMERO

Tienda de géneros & Novedades Constantes

GRAN SURTIDO EN SEDERIA

### Se venden

las propiedades siguientes:

En Sabanilla del Mojón, un beneficio y varias fincas de café y potreros en muy buen estado y que distan de esta ciudad como cuarenta minutos a pié.

—En esta ciudad una casa de habitación, grande, cómoda, de excelentes condiciones higiénicas y de construcción inmejorable, situada en la 6a. avenida, a 150 varas del Parque Central.

—También se vende un motor de vapor de 8 H. P., un escritorio americano con su correspondiente silla, un coche americano con llantas de hule, con cuatro asientos y una volante con cuatro ruedas.

Para informes dirigirse a Mariano Durán.  
San José, junio 27 de 1913.

### Caña de construcción

En el depósito de Masy y Villaró, «Pacific Lumber» se vende caña de construcción del Pacifico a C\$85.00 y C\$90.00 el mil. alt.

### LA INDIGESTION Y LA DISPEPSIA SE ALIVIAN CON



el Vigorizador del Hígado del Dr. Sanford. De venta en las boticas. Pídase un folleto ilustrado a los boticarios, o A. E. Wuppermann & Co., 1600 Broadway, New York, E. U. A.

### RELOJERIA SUIZA de Alcides Chapatte

Calle del Carmen Bajos del Hotel Internacional

Acaba de llegar un buen surtido de joyas, alhajas, relojes, principalmente en clases finas, para señoras, y de los de poco valor, etc. etc., escogidos en las mejores fábricas por el mismo dueño en su reciente viaje.

El surtido es de lo más variado, desde los artículos más finos hasta los de poco valor, tales como objetos de plata para salón y mesa, barómetros, brújulas, anteojos, relojes de control para guarda, etc. todo de buena calidad y a precios módicos. — San José, diciembre 18.—alt.

### IMPORTANTE

Hasta nuevo aviso los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase	C 16.50
2ª	15.00
3ª	12.00

### DESCUENTOS

5% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba  
5% 10 a 99 quintales.

Las órdenes menores de 10 quintales no tienen descuentos.

LINDO BROTHERS

San José, 16 de enero de 1913.

### DEPOSITO DE MADERAS DE OROTINA DE SUAREZ & CUETO

En nuestro DEPOSITO ofrecemos al público grandes existencias de maderas de Orotina de la mejor calidad y a precios sin competencia, elaboradas en el Aserradero que tenemos antes de la Pacific Lumber Co. Nuestro tabloncillo, tablilla y traslapo, nadie lo iguala en su elaboración.

Al lado Sur del Teatro Nacional ♦♦♦ Apartado 853.

Enero 6.

### ESTRENAR! ESTRENAR!

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón ó un chal? Pues hágalo teñir en la

TINTORERIA de CARLOS PERALTA Hijo,

en CUESTA DE MORAS, que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes. Yo reto a que se confunda un pañolón teñido por mí con un nuevo del mismo color y clase, y que se advierta cuál es el teñido.

Los precios no admiten competencia con ninguna otra tintorería.

### CARLOS PERALTA Hijo

### Pase Ud. a la Sastrería

INGLATERRA Y FRANCIA

y pida detalles de la nueva suscripción de trajes a medida, de C 30 y C 50, pues le interesa

José Vicedomini

«Inglaterra y Francia», Avenida Central. Frente al Banco Anglo

ANEMIA - NEURASTENIA - TUBERCULOSIS Y TODO ESTADO DE AGOTAMIENTO

JUGO PURO DE CARNE DE BUEY CRUDA

ASOCIADO A LA CATALASIS Y A LAS OXIDASIS OXIMEMOGLOBINICAS



LAS MAS ALTAS RECOMPENSAS

AUSENCIA COMPLETA DE TODO GERMEN NOCIVO

PREPARADO Y CONCENTRADO EN FRIO

DOSIS MEDIANA

ADULTOS

4 cucharadas al día

NIÑOS

4 cucharaditas al día

ESTABLISSEMENTS BYLA - GENTILLY - SEINE - FRANCIA

### ESTUDIO FOTOGRAFICO

de C. A. ROCKE

Situado en la esquina entre la Avenida 5a. y Calle 5a. Apartado de Correo Núm. 305.

Retratos ♦ Grupos Vistas ♦ Tarjetas

Espléndido surtido de Postales

Puerto Limón.—C. R.

Ag. 14.

### CARPINTERIA y EBANISTERIA FRANCESA

de LAMOT y FEYTH

TRABAJOS ARTISTICOS  
Puntualidad y rapidez en los encargos  
Especialidad en tallados  
Empleamos las mejores maderas del país

DEPOSITO VARIADO y CONSTANTE DE MUEBLES  
Se fabrican Puertas y Ventanas de toda clase y se venden a bajos precios

50 varas al Sur de la Botica Francesa, San José de Costa Rica

# La Corte Centroamericana

## inaugura su segundo período de existencia

Reintegrada ya con el regreso del señor Magistrado Bocanegra, ayer inauguró la Corte de Justicia Centroamericana su segundo período de existencia, nombrando para el presente año Presidente al Lic. don Nicolás Oreamuno, Vice-Presidente al Dr. don Manuel Castro Ramírez y Secretario Tesorero al Lic. don Ernesto Martín.

El Tribunal acordó consignar un voto de reconocimiento al ex-Presidente Dr. don Daniel Gutiérrez Navas, por el celo y patriotismo con que desempeñó las altas funciones que el año anterior le fueron con-

fiadas y adoptó algunas otras resoluciones de regímen interior.

«EL NOTICIERO» saluda respetuosamente al alto tribunal de la Justicia Centroamericana en que las cinco Repúblicas hermanas tan acertadamente vinculan sus ideales de paz y de concordia, y hace votos porque el acierto más cumplido corone, como hasta ahora, sus nobilísimas funciones. Y presenta sus parabienes al señor Lic. Oreamuno, por el honor que como justo homenaje a sus méritos le ha sido discernido.

je del Evangelio: «Yo soy la cepa de la viña y vosotros sois las ramas; y su interlocutor, incrédulo, trató de negar la divinidad de Cristo.

—Señor profesor, preguntó el emperador, alguna vez ha dicho Ud. a sus auditores: yo soy la cepa de la viña y vosotros sois las ramas?

—No, sire.

—Crée usted que algún profesor anterior a Ud. haya nunca hablado así?

—No, sire.

—Piensa usted que en el porvenir los profesores podrán hablar así a los que se encuentran al pie de sus cátedras?

—Seguramente no!

—Y bien! señor profesor, puesto que jamás ningún maestro no ha podido y no podrá hablar como Cristo ha hablado, creo yo que Cristo no ha sido solamente verdadero hombre sino también verdadero Dios.

El «Herr Professor» no encontró réplica.

# Certamen de belleza

Hecho el escrutinio diario, resultaron con votos las siguientes señoritas:

	VOTOS
Claudia González	3.929
Virginia Pacheco	2.190
María Isabel Alvarado	1.857
Julia Roig	963
Clara Murillo	767
Rosita Keith	452
Adelia Carranza	184
Margarita González	177
Emilia González	135
Isabel Brama	89
Dinorah Bolandi	64
Clemencia López	49
Clemencia Montealegre	35
Felicia Castro	26
María Teresa González	21
Carmela Domínguez	15
Clarita Sáenz	14
Claudia Solano	10
Clemencia Lara	10

# Reproducción corregida

## La Edad Nueva

Para don Juan Dávila.

Las diferentes edades en que la historia se divide ha sido el gran problema que ha preocupado siempre a los historiadores, y que ha dado lugar a grandes discusiones respecto a los sucesos que deben marcar la división de dichos períodos.

La edad antigua terminó, según unos, con la división del imperio romano, el año 395 de J. C.; y según otros, con la caída del imperio romano de occidente, el año 476 de J. C. Estos sucesos son casi de igual importancia, y por lo tanto en cualquiera de ambas fechas puede terminar la edad antigua y principiar la edad media.

Algunos historiadores dijeron que ésta terminó con la toma de Constantinopla por los turcos, el año 1453.

Creo que esta opinión no se puede sostener después del descubrimiento de América, el año 1492, pues este hecho es, indudablemente, más importante que el primero; y el pendón de Castilla clavado por Colón sobre las playas americanas debe ser el principio de la edad moderna.

Ningún acontecimiento

tiene derecho para disputar a la revolución francesa el haber sido, el año 1789, el fin de la edad moderna y el principio de la contemporánea.

Pero la proclamación de la república en China debe ser el fin en esta y el principio de la edad nueva, pues si no fué la república francesa de la revolución la primera de Europa, donde los griegos, genoveses y venecianos habían desplegado ya el pendón republicano sobre las aguas del Mediterráneo muchos años antes, y cuando la población de Francia era una pequeña parte de la de la tierra; la república China ha sido la primera del Asia, fundada en el continente sobre el cual se han empuñado los cetros absolutistas de Ciro, Darío y Tamerlán y cuando la población de China era ya más de la quinta parte de la de la tierra.

Por eso el pendón republicano, ondeando a los cuatro vientos sobre la cumbre del Everest, tiene derecho a decir a la historia: la edad contemporánea ha terminado; la edad nueva ha principiado.

UNO DE SUS EX-DISCÍPULOS.

San José, julio 24 de 1913.

# RECUERDOS

Si hace ya tanto tiempo que enterrada  
Mi esperanza quedó, ¿por qué palpita  
Amante el pecho cuando pienso en Ella,  
Y la muerta ilusión vuelve a la vida?

El que fué fértil campo cultivado  
Jamás del todo florecer olvida:  
Lo besa alegre mayo, y de su seno  
Siempre surge temblando alguna espiga.

En el vergel hermoso de mis sueños  
Hoy sólo crece la invasora ortiga;  
Pero me acuerdo de Ella y tiembla el alma,  
Y amores y esperanzas resucitan.

\* \* \*

Pasaron los encantos y las glorias  
Que de mi juventud halago fueron,  
Y en un silencio sepulcral reposa  
Mi solitario corazón desierto.

¿Porqué entonces mis lágrimas desbordan  
Y abrasan mis mejillas en su fuego,  
Y al ir corriendo, de mi labio escapan  
Ténues suspiros cual los de otro tiempo?

Al través de los sauces pasan rayos  
Que el sol envía a los sepulcros viejos,  
Y resplandecen sus gastadas losas  
Y se alegran sus fúnebres letreros.

Así, cuando al través de mis dolores,  
Dulces lágrimas vierten los recuerdos,  
Mi corazón se alegra y se ilumina  
Y suspiros que cantan alzan vuelo.

PIO VIQUEZ.

# Guillermo II íntimo

## Los sentimientos religiosos del Emperador alemán

(Traducción de «El Noticiero»)

Con motivo del jubileo del Kaiser, se ha escrito mucho acerca de las ideas y sentimientos de ese poderoso Monarca, enumerándose los principales actos por los cuales ha afirmado sus sentimientos religiosos.

Espontáneamente y en diversas ocasiones ha confesado ser «el sirviente de Dios» (Knecht Gottes), «rey por la gracia de Dios y encargado por El de graves deberes y pesadas responsabilidades».

«Hijo de los Hohenzollern, he aceptado la corona como un don del cielo, con todos los deberes que le son anexos. He aquí la convicción y el principio que inspiran siempre mi trabajo y mi gobierno». (Discurso de 15 de mayo de 1890).

En Jerusalén hace «un voto al Cristo crucificado y resucitado: Lo mismo que hace 2000 años, este grito partió de aquí para darle bien pronto la vuelta al mundo: Paz en la tierra! Así yo dirigiré, de aquel al mundo entero la invitación que sale de lo más profundo de nuestros corazones: Paz a los hombres de buena voluntad! Así no buscaremos ni gloria, ni poder, ni honores, ni otros bienes que el bien único y supremo: la salud de nuestras almas. En este espíritu renuevo el voto de mis antepasados: Yo y mi casa nos conformaremos a la voluntad de Dios!»

Al dar a los católicos el sitio de la Dormición, se declara «muy feliz por poder realizar así un deseo grato al corazón de sus súbditos católicos.» En Aix—la Chapelle se coloca «el mismo y su casa bajo la protección de la cruz, e invita al clero de las dos confesiones a ayudarle a mantener la fe y, con la fe, la moralidad del pueblo alemán.»

«Convencido de haber recibido mi misión del Cielo y de obrar como mandatario de alguien colocado más alto que yo, debo deducir prácticamente que ten-

dré un día que dar mis cuentas a Dios. He aquí por qué, yo os lo aseguro, no se pasa una mañana ni una noche sin que ore por mi pueblo!» (Dreta de Brandeburgo, 14 de mayo de 1891.)

«Y qué, si la oración de un Moisés ha obtenido tan maravillosos resultados, nuestras oraciones cristianas quedarán estériles? Ved, pues, la joven cristiandad de Jerusalem de rodillas: su jefe, su padre, (San Pedro) ha sido aprisionado, y he aquí que sus oraciones hacen enviar al Angel de Dios a la prisión: Pedro ve caer sus cadenas y es liberado.... y nuestras oraciones no tendrán la fuerza de hacer enviar un angel consolador hacia aquellos por los cuales suplicamos! Pero si siempre vive el viejo Dios de nuestros antepasados en la fe: las buenas oraciones abren su corazón de padre, y ese corazón es de amor.... El hombre aquí abajo no ve sino lo que aparece al ojo mortal; mas la eternidad nos revelará lo que han obtenido las oraciones ocultas de los justos. (A sus oficiales de Marina, el 29 de julio de 1900.)

«En mi ejército no quiero tener sino soldados piadosos y bravos, no incrédulos.» (12 de noviembre de 1905, a los reclutas.)

«Mi misión más elevada consistirá en tomar las medidas necesarias para que el sentimiento religioso y el espíritu cristiano reinen siempre, reinen cada vez más en las escuelas públicas. Que la escuela estime y respete a la Iglesia, y que la Iglesia continúe sosteniendo a la escuela, ayudándola eficazmente a obtener su noble objeto!» (Conferencia escolar del 17 de noviembre de 1890.)

Para terminar un breve episodio:

Hace algunos años el emperador conversaba con un profesor de universidad sobre el sentido de este pasa-

# Brisas del Atlántico

## Teatralerías

Desididamente estamos de suerte. Hace unos días vino la Compañía Unda, a recrear nuestro oído con preciosas producciones de Strauss y de Lehar; hoy, para hacernos un poco más llevadera la nostalgia en que nos dejaron los Unda, llegaron dos simpáticos artistas «Les Doretta»; tan sólo una noche hemos podido admirarlos, la de su debut, y no podemos menos que aplaudir calurosamente su trabajo, porque es digno de todo elogio.

Cortísima temporada harán en este puerto porque muy pronto partirán con rumbo a su patria en busca de descanso.

Que el resto de sus repre-

sentaciones en esta ciudad sean muchos éxitos tanto artísticos como pecuniarios, para que lleven de esta tierra buenas impresiones y así cuando reanuden su gira por estas tierras, podamos admirarlos de nuevo.

—Se anuncia ya para el jueves 24 del corriente el debut del afamadísimo «Circo Chileno».

Trae entre otras muchas novedades una familia de Japoneses, que según los recortes de periódicos extranjeros que he visto, son una verdadera notabilidad.

Se espera con ansia ese debut y cuando este pase daré mi juicio acerca de la troupe.

Entre tanto, deseo que sean del agrado de esta localidad y se les colme de aplausos.

CONDE DANILO

# CERTAMEN DE BELLEZA

## Cupón de «El Noticiero»

### A Nilo

### «El Noticiero»

San José, julio de 1913

A mi juicio la reina del pasado baile de fantasía  
fue la Srita.

NOTA:—Sólo estos cupones son válidos. En ninguna otra forma se aceptan votos.

# Nilo, triunfador en el Certamen de belleza

Nos contó Nilo, en una conversación que con él tuvimos, que la reina en el Certamen de belleza, no sería una mujer, pues su corazón se lo decía.

—¿Quién será le preguntamos?

—Adivinelo, nos respondió sonriendo.

—Pues en realidad, a no ser algún divino de los que a diario concurren a «La Magnolia», no sé quien pueda ser ese feliz mortal.

—El rey de belleza soy yo, nos dijo en tono triunfal.

—Pero, ¿por qué lo dices?

—Porque mi nariz no miente. Lo olfaté y juro que seré yo el vencedor.

—Y, dime. ¿Qué piensas hacer si triunfas?

—Publicar mi retrato y naturalmente el de mis cuatros damas de honor.

—Y, ya sabes quienes son ellos?

—Ya lo creo. Don Lucas el de Limón, don Teodoro el de Puntarenas. Mr. Brand y el Padre Vilá.

—Y, que piensas hacer en honor tuyo?

—Yo, no se. Hablaré con Zapatilla por ser el más viejo en materia de certámenes y luego convocaré una reunión general de los jurados para organizar los festejos en honor de mis damitas y del mío propio.

—Dime. ¿Has pensado algo respecto a los festejos?

—Ya lo creo. El jurado, mas listo que el doctor Toledo, dejó una puertita para sorpresas, aquello de «El jurado se reserva el derecho de organizar más festejos en honor de la señorita (caballero) triunfante.» Naturalmente yo pensé la manera más bella de celebrar tan merecido y honroso triunfo formando de antemano un programa de festejos.

—Haberlo...!!

—Poco, a poco, que la prudencia murió de vieja pero no de tonta.

Pero para complacerlos, les diré algo de lo mucho y bueno que preparo para ese día:

1 El jurado aumentará el número de miembros aportando la importante colaboración de Pato, Pajarito, Quijongo y los que ellos crean merecedores de tan alto honor.

2 En tren expreso y en carro plano se traerá a las damas de honor de Puntarenas y Limón.

3 Al Padre Vilá por ser tan serio y juicioso, lo traerán en carro especial del tranvía los miembros más formales del jurado; Pato y Zapatilla. Mr. Brand vendrá en compañía de Quijongo y el oficial mayor de Hacienda y a mí, yo llegaré solo para demostrar mi humildad.

4 El escrutinio final se hará en el Parque Central pues por las puertas de las oficinas de «EL NOTICIERO», no caben dos de las damas de honor.

¿Recortarán los cupones Tata Mundo, Isidro Marín y don Faustino el de Relaciones Exteriores.

Una vez finalizada esta labor, se procederá a discutir la organización de los festejos. Bailes, juegos florales, carreras en sacos, saltos a lo alto y recitaciones corriendo.

En fin, nos dijo Nilo, ya verán...!

Tengo mucho que añadir pero no será hoy pues me reservo el derecho de ampliar el número de festejos.

¿Con que ya lo saben, la reina será rey.

MAX. LINDER

# El asunto del Protectorado yankee

## CABLEGRAMAS OFICIALES

San José, 24 de julio de 1913.

A Ministro de Costa Rica

Washington.

Cablegrama de Washington dice que el Presidente de los Estados Unidos ha declarado que hay necesidad de establecer protectorado en todo Centro América, semejante al de Cuba para proteger Canal.—Dígame qué ha sabido Ud.

RICARDO JIMÉNEZ.

No. de orden 783.

Depositado en Washington 25 de julio de 1913.—10.30 a. m.

Recibido en San José 25 de julio de 1913.—12.15 p. m.

A Presidente Jiménez

No; ninguna declaración ha habido. Solamente con respecto a Nicaragua y eso conforme Convención de Canal Adicional: Con respecto a Centro América solo insinuación, pero únicamente para el caso de que ella lo solicitare.

CALVO.



Señorita Claudia González

Triunfadora en el Certamen de Belleza en el día de hoy.—Obtuvo 3.929.

# Teatro Moderno

Hoy extraordinarias funciones a precios económicos

Se vuelve a proyectar por insistencia de mucho público la inmortal cinta

## Dante en el Infierno

Tomando parte el REY DE LA BANDURRIA

## Profesor Ramírez

## Precios económicos

Pronto:

EL JUDIO ERRANTE  
LA NAVE  
HERODIADE (Salomé)  
LA BATALLA DE ZUARA

# Graves noticias de El Salvador

¡Oído Costarricenses! Es imposible obtener datos oficiales

En todo el día de hoy ha circulado la noticia de que en El Salvador han ocurrido serios disturbios con motivo del cable sobre el protectorado yanqui,—transmitido a la prensa como una amenaza para Centro América.

Lo extraño del caso es, que en el Gobierno, aseguran que nada de grave ha ocurrido en El Salvador, y otro tanto asegura el señor Encargado de Negocios de ese país.

¿Pero, si ni el Gobierno, ni el Representante Salvadoreño saben nada, de dónde pudo salir tal noticia?

Es indudable que algo pasa allá.

Todavía nos llegan a Costa Rica noticias.

Los datos que sobre este particular se recogen en el público son los siguientes: En la capital salvadoreña y en Santa Ana, el pueblo se desbordó, yendo en son de amenaza por calles y plazas pidiendo a gritos la cabeza del Cónsul Americano.

En Santa Ana fué el propio Alcalde quien encabezó la violenta manifestación.

# TEATRO VARIADADES

Sábado 26 de julio de 1913.

Para satisfacer los deseos del público, se exhibirá esta noche en función corrida que comenzará a las 7 p. m. en punto, y a mitad de precio, la grandiosa obra

LOS MISERABLES

Domingo 27

Matinée a las 2 y 30 p. m. en la que se estrenará la preciosa vista

LA ORACION DEL NIÑO

Por la noche

Estreno del comovedor drama social en tres partes

LA REPARTIDORA

# COMUNICADO

## Santa Cruz, Guanacaste

Julio 25 de 1913.

A quien corresponda. En qué consiste que José López Zúñiga, dependiente del Poder Ejecutivo, como Fiscal se conserva en su puesto a pesar de hacer política abiertamente y usar de la tribuna cuantas veces le viene en gana? es quien ha batido el record de los insultos. Darío de la P. se queda muy lejos de este enemigo de la moralidad política. Por qué no se le ha aceptado la renuncia si acaso es verdad que la ha presentado? ¿Por qué se ha de tener a sueldo a este sujeto para que esté tirando lodo sobre la reputación del doctor Durán y la del señor Iglesias?

Publique la presente y sírvase pasarme la cuenta.

TELÉSFORO RAMÍREZ.

# Personales

Saludamos atentamente a la apreciable señora doña Adela Herrán de González por su regreso al país.

—Procedente de Alajuela se encuentra en esta ciudad la virtuosa y apreciable señorita Ernestina Mora, a quien saludamos con todo cariño.

—De los Estados Unidos regresó don Ricardo Morales a quien saludamos.

—Mejor de salud sigue la chiquita de don José Joaquín Bonilla.

—Para Cartago salió doña Cristina J. de Echeverría.

—Procente de Cartago se encuentra en esta capital la señorita Lidia Calleja.

—Mejor de salud sigue don Roberto Zeledón Castro.

—Don Adolfo Osborne y señora regresaron de Tres Ríos.

—Para Tres Ríos salió don Mariano Guardia.

—Para Escasú salió la señorita Rafaelita Azofeifa.

# Avisos del día

GUA DIVINA. El mejor blanco conocido para la toilette. Quita las manchas del cutis, poniéndolo aterciopelado; los barros, pecas y toda clase de impurezas. Ninguna otra agua de tocador compete con ésta.

Única inventora: Doña María M. de Unda.

Depósito exclusivo en Costa Rica: casa de Doña Clemencia A. de Delcore, atrás del Teatro Moderno. Precio: \$3.00 el frasco. h. s. o.

RHUM QUINA del Dr. Germain. El mejor remedio para quitar la caspa y evitar la caída del cabello.

De venta: en la acreditada «Barbería Española». Precio: \$1.00 el frasco.—30/7/13.—h. s. o.

SE ALQUILA un pequeño local para bodega, en un lugar céntrico de esta ciudad, informes en «EL NOTICIERO».

# Siempre en mi puesto

De todo hay en la viña del Señor

Creo de mi deber hacer patente ante el público el proceder de un hombre honrado; mi espíritu de sanción que reprobó las intenciones criminales, sabe también dar su aplauso a los que en los diversos menesteres de la vida, se hacen merecedores de él.

En el teatro del incendio último, vi que don Mauro Pascuale, italiano meridional, salvaba de su negocio cuanto le era posible en mercaderías, las que estaban en peligro de desaparecer entre las llamas.

El señor Pascuale tiene aseguradas las mercaderías de su establecimiento; pero no es de los que se aseguran como medio comercial, sino para estar al amparo de posibles infortunios. Un hombre de mala fe habría dejado quemarse sus mercaderías, sabiendo que el seguro lo paga todo.

De justicia es ahora que la compañía aseguradora de las mercaderías, pague al señor Pascuale los desperfectos y pérdidas ocasionadas por el incendio; ya que debemos estimular a los hombres de bien, y ya que, por otra parte, hemos siempre luchado por la condenación de los culpables.

CONSTANTINO ALBERTAZZI

San José, 25 julio 1913.

# Notas de «La Gaceta»

Prorroga por tres meses más la licencia concedida a don Oscar Padilla, para separarse del puesto de Agente Fiscal de esta provincia. Lo sigue sustituyendo don Emiliano Padilla.

—Se rebajó la décima parte de las penas a que fueron condenados los reos

Francisco Martínez Castro y José María Montero.

—Conmutóse en confinamiento en Curridabat la pena de arresto impuesta a Alberto Aguilar Castro.

—Fué nombrado para Agente de Policía de las Agujas, el señor Eliseo Mora.

# LA EUROPA

Restaurant de primer orden

Se ha inaugurado un nuevo, cómodo, elegante y espacioso salón, propio para banquetes.

Comida a la carta

Servicio a domicilio

# Los dramas del aire

Llovido del cielo. La profesión del aviador no es para llegar a viejo. Elasticidad del amor al prójimo. El velivolo, pichón de invento. La vida vale algo. El arte de nacer, de vivir... y de marcharse.

Un aviador llamado Bernard Laugerot montó su máquina, un biplano, y subió a los cielos. Algunos minutos después descendía vertiginosamente y se estrellaba contra la tierra.

Bernard tenía 32 años de edad. Sus excelentes cualidades como hombre trabajador y concienzudo le habían hecho obtener el grado de «Jefe-piloto», en Buc, lugar situado a cuatro kilómetros de Versalles, en Francia. El año pasado obtuvo un título de aviador. Por su serenidad y arrojo prometía mucho.

En una palabra: era un hombre bueno y útil a la sociedad.

Parece ser que en la profesión de aviador no se envejece. Unos duran un poco, más que los otros; se sostienen algo, pero al fin caen.

A Bernard le tocó una efímera existencia profesional de diez y ocho meses. Se fué al abismo como los otros, pero en su caída arrastró a otra persona.

La señorita Amicel, de 25 años de edad, aspirante a un diploma de aviadora, le acompañaba ese día como pasajera. Discípula de Bernard, murió un cuarto de hora después de su profesor. Ambos, en su paso por el mundo, en la lucha por la existencia y en el goce de la vida, tardaron, como dijo el poeta: *el espacio de una mañana*.

Anotado el hecho por la prensa, apenas, si ocupaba un cuarto de columna. Ni un comentario, ni una reflexión siquiera. La cosa es ya muy vulgar para que interese.

Una única observación: el caso presente eleva a 314 las víctimas de la aviación. Hay que «batir el record»: *Next!*

Exacto es convenir que el ser humano es un tipo

bien complejo. Por una parte funda hospitales, estudia afanosamente, se bate cuerpo a cuerpo con la muerte para arrancarle la presa, y logra con infinitos desvelos salvar una existencia que a veces está carcomida y que en muchas ocasiones es inútil. En otras circunstancias defiende a brazo partido a un gran criminal y no le condena, siempre, a la última pena, sino cuando ha agotado todos los recursos por salvarlo.

Parece como si amara mucho a su semejante: ¿verdad?

Pues, al contrario no tiene inconveniente en consentir que este semejante suyo exponga su vida en un espectáculo que entretiene o divierte; o que reiniciada en un peligro que lleva la muerte aparejada.

Y todos los que así exponen y pierden sus vidas son hombres jóvenes, valerosos, inteligentes y útiles.

Bien está la conquista del aire, y del Polo y hasta del corazón de la mujer; pero mientras no se descubra la estabilidad en el espacio, insistir en cruzarlo con los medios embrionarios que hoy se poseen parece que es el desatino mayor que puede ocurrirse a la mente humana y la falta de juicio más acabado que dan los que lo consienten.

«Sin sacrificios no hay victoria». Bien está. Pero, con volar una vez y otra y mil, en las condiciones rudimentarias en que están los aparatos ¿se va a conseguir lo que se persigue? Si el desdichado Bernard y la señorita Amicel hubieran ido a probar un invento y les hubiese ocurrido por deficiencia la desgracia, tendríamos razón en decir que son las víctimas de todo descubrimiento que ha de favorecer más tarde a la humanidad. Pero subir en las

condiciones ordinarias y con conocimiento de que si el motor se detiene, si ocurre algún pequeño accidente estarán perdidos, porque no hay medio de defenderse, es en verdad la locura más estúpida que puede imaginarse.

La vida vale algo. Por eso nos entristecemos y no nos conformamos con que sea arrebatada violentamente, sin provecho alguno de los semejantes. Hay que morir, pero no es lo mismo dejar el mundo después de rendida la misión, que salir de él cuando hay deberes que cumplir, trabajos que realizar y obligaciones pendientes con las demás criaturas. Parece que Dios ha de ver con malos ojos esa tolerancia con que los hombres pierden la vida a título de valientes o de atrevidos, y en buena moral es tan reprochable jugarse la existencia sin una razón plausible, como privar la de otro por los impulsos de la violencia y de la ira.

Pero la humanidad es incorregible. Ya anuncian los periódicos que Perreyon, jefe-piloto de la casa Bleriot, constructora de aeroplanos, acaba de «batir el record» de altura elevándose con una pasajera, la señora Flagnis, a 5.100 metros.

El suceso ha tenido efecto en el mismo aerodromo de Buc, casi sobre los cuerpos palpitantes aun de los dos infortunados que allí perecieron. Parece, la proeza reciente, un desafío a la fortuna. Han subido «por lo mismo» un hombre y una mujer; han batido el record del mundo y están en una actitud provocativa como si dijieran: «¿Quién es capaz de mayor temeridad?»

¡Pobres hombres que entran y salen de la vida sin saber llegar, sin saber quedarse y sin saber marcharse!....

## Northern Railway Company And operated Lines, Costa Rica HORARIO PÚBLICO

que regirá desde el 13 de enero de 1913 hasta nuevo aviso  
(El presente horario anula todos los anteriores)

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Lunes y Jueves	Miércoles, viernes y sábados	Domingo solamente	Diario excepto domingos	Diario		Diario	Diario excepto domingos	Domingo solamente	Miércoles, viernes y sábados	Lunes y Jueves	Sábados solamente
						LIMON						
						MOIN JUNCTION						
						MOIN JUNCTION						
						CASTRO						
						ZENT						
						ESTRADA						
						MOIN JUNCTION						
						SABORIO						
						ESTRADA						
						MATINA						
						SQUIRRES						
						LA JUNTA						
						LA JUNTA						
						GUACIMO JUNCTION						
						GUAPILES						
						TORO AMARILLO						
						LA JUNTA						
						FLORIDA						
						PERALTA						
						TURRIALBA						
						TUCURRIQUE						
						JUAN VINAS						
						SANTIAGO						
						PARAISO						
						CARTAGO						
						TRES RIOS						
						SAN JOSE						

De SQUIRRES a LA JUNTA ..... los lunes y los miércoles a las 8.30 a. m.  
De LA JUNTA a SQUIRRES ..... los lunes y los miércoles a las 10.50 a. m.

De CARTAGO a SAN JOSE ..... diario excepto los domingos, a las 7.15 a. m. y a las 12.45 p. m.  
De SAN JOSE a CARTAGO ..... domingos solamente a las 3.15 p. m.

De SAN JOSE a ALAJUELA ..... diario, excepto los domingos, a las 11 a. m.  
De ALAJUELA a SAN JOSE ..... diario, a las 5.10 p. m.

De SAN JOSE a ALAJUELA ..... diario, a las 5.10 p. m.  
De ALAJUELA a SAN JOSE ..... diario, excepto los domingos, a las 8.45 a. m.  
De SAN JOSE a ALAJUELA ..... domingos solamente, a las 9.35 a. m.

De ALAJUELA a SAN JOSE ..... diario, excepto los domingos, a las 7 a. m. y a la 1 p. m.  
De SAN JOSE a ALAJUELA ..... domingos solamente, a las 7.45 a. m. y a las 3.10 p. m.

W. E. Mullins,  
Gerente General.

J. H. Burke,  
Superintendente General.

## PINTURA y BARNICES de Patton

A prueba de sol

Fabricada especialmente para uso en los trópicos

El Gobierno insular de Puerto Rico y el de las Islas Filipinas LOS USAN  
El nombre y artículos de PATTON son palabras familiares en CHINA

Algunas especialidades

IRCNHIDE, para obras de escultura y techos de metal. VELUMINA, pintura de aceite para uso interior; se hace en muchos colores bonitos. ESMALTE BAZZAY, igual al mejor esmalte blanco hecho en Europa. TECTOR, el único líquido para rellenar madera que hace su trabajo en maderas duras o blandas con igual resultado. CEMENTHIDE la única pintura conocida impermeable para las superficies del concreto.

Pinturas de mezcla fácil a prueba de metal  
Se hacen de colores puros y a.



ceite de linaza.—La única pintura que resistirá las condiciones tropicales. Cincuenta y dos (52) colores bonitos. Con un galón se da una capa de pintura a 660 pies cuadrados. Se vende solo por medida para líquidos.

Pintura de mezcla fácil Ivoroid  
Se hace para uso en los trópicos, en donde se requiere una clase más barata. Se vende por medida para líquidos y en latas de 1, 2, 5 y 10 libras.

BARNICES de todas clases a precios sin competencia convenientes a toda clase de comercio y para todas las exigencias. Pídanse precios y detalles.

## PATTON PAINT COMPANY

Departamento de Exportación:

50 Church Street — New York, City, E. U. A.

J. E. CLARK COMPANY, Agentes Generales para Costa Rica

## Trapiches y Pailas

Acabamos de recibir un surtido completo

## Trapiches y Pailas

de las mejores marcas conocidas en el país

Castro Avilés Hnos - San José, Costa Rica.

Oficina: 50 varas al sur de la Botica Francesa o Ventas a plazo, precios bajos

TELEFONO No. 295

TELEGRAFO "CASTROL"

## Doctor Casasa

Por las Facultades de Barcelona y Costa Rica

Ex-interno de distintos Hospitales y Nosocomios del extranjero, socio de número y corresponsal de sociedades científicas médicas de España, ex-médico de distintos cuerpos militares, etc., etc.

### MEDICINA Y CIRUGIA GENERAL

Especialista para el tratamiento y curación radical de las enfermedades del

Pecho, Vías Urinarias é Hígado  
Cura de la tisis

si se acude a tiempo mediante tratamiento único y exclusivo  
CONSULTA. Todos los días de las 10 a. m. hasta las 2 p. m. en su clínica particular de Escasú.

## LA MAGNOLIA

Cantina de primer orden

Especialidades:

GIN FIZZ — Manchego  
ELECTRA — Maillard  
IDEAL — Dry Martiny  
EXCELSIOR — Capricho  
Exquisita pastelería

A nuestros suscritores en Heredia

Avisamos que hemos nombrado Agente al joven Orontes Chaverri. El se encargará no sólo del cobro de recibos de suscripción sino también de aceptar avisos y comunicados para el periódico y trabajos de tipografía para ser ejecutados en la Imprenta Nueva.

# Traslado

El señor Gobernador de esta Provincia, don Manuel Echeverría Aguilar, trasladó su residencia a la casa nueva situada en la esquina de la Avenida 9ª y Calle 3ª de Mr. Cleve y alquila la que antes ocupaba, en la misma avenida, frente al Lic. Anderson, a persona respectable. Tiene todo el confort moderado.

Julio 20.—h. s. o.

## MARIANO STRUCK

Fábrica de puertas, ventanas y muebles  
Se hace toda clase de trabajos de carpintería y ebanistería por dirección y contrato  
Trabajos de torno y calados  
(SITUADA 150 VARAS AL ESTE DE "LA INFORMACIÓN")

## JARDINERIA BRADE

### CHILEPERRO

4000 matas de helechos de diferentes clases, desde ₡ 0,25 hasta ₡ 3-00.

## Dr. Antonio A. Facio

Médico y Cirujano

Oficina: BOTICA ESPAÑOLA DE ASTORGA HERMANOS  
300 varas al Sur de la Iglesia de La Soledad

Horas de consulta. De 10 a 11 a. m.  
" 12 m., a 3 p. m.  
" 7 a 8 p. m.

## Roberto L. Martin

Perito maderero y contratista constructor

Ofrece sus servicios profesionales al público. Compra y venta de lotes para construir. Cálculo de planos. Dirección completa en la construcción de edificios de cualquiera índole. Se hace cargo de cubicación en general para madera y construye casas por abonos mensuales.

Tengo actualmente varios lotes para edificar en el Turrual y Colección que vendo en facilidades para su pago, lo mismo que algunas casas pequeñas. Recibo órdenes de quien me solicite en la oficina de Agencias y Comisiones de los señores Gómez y Arguedas, 25 varas al Oeste de la Plaza de la Artillería o en mi casa de habitación: Avenida Central, a cuadra y media al Este de la Botica de don Mariano Jiménez.

Julio 11—1 m.

## Roberto A. Sanvicente

Se hace cargo de construir toda clase de obras de **Cemento armado**, de casas de **madera** y de todo género de materiales.

Proyectos de construcción y dirección de toda clase de obras.

Planos y presupuestos  
Honorarios módicos  
Garantía absoluta

Apartado 924 - San José.

Junio 20—1 m.

## LA ZINCOGRAFICA

NUEVO TALLER DE REPRODUCCIONES FOTOGRAFICAS Y FOTOMECANICAS

Clichés artísticos sobre zinc, cobre y bronce para ilustraciones de arte, revistas ilustradas, periódicos y avisos gráficos

Catálogos, trazados geográficos, autógrafos, facsimiles y todo lo que se relacione con el arte del fotograbado. Reproducciones, reducciones y ampliaciones a media tinta, blanco y negro. Combinaciones a colores, etc., etc.

### ULTIMOS PROCEDIMIENTOS

El mejor sistema para trabajar, el más práctico y rápido. Ejecuciones hechas con la mayor exactitud, arte, baratura, puntualidad y garantía. Taller situado a 350 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

J. Canossa

Alt.

# De Grecia

El Municipio subvencionará al Médico del Pueblo, Dr. Rodríguez, con el objeto de que no se vaya de esta localidad, en donde se le aprecia como particular y como médico. Muy justa nos parece la idea.

—Muy adelantados van los trabajos de la casa municipal, la que estaba en muy mal estado, según hemos visto al votar las paretas.

—Don Máximo Fernández vendrá por acá dentro de pocos días; sus partidarios le preparan un buen recibimiento.

—Don Luis Anderson y don Hernán Cortés estuvieron aquí el domingo pasado. Hubo una muy lujosa reunión.

—Don Zenón, todavía por acá, sigue sembrando la semillita!...tiene ya un almacigo grande!...

—Damos nuestro sentido pésame a la apreciable familia Alarcón por la muerte de su mamá, acaecida el domingo pasado.

—Pronto contraerá matrimonio el doctor Rafael M. Rodríguez, con una apreciable señorita de San Ramón.

Corresponsal.

## Ocasión

VENDEMOS:

Dos casas situadas en magnífico punto.— Lote de 500 vrs. cuadradas. Situado en COLECCION 50 vrs. al Sur de la «Plaza Viquez». 100 gracias para denunciar baldíos. Negociaciones en general.

Oficina de Negocios de A. CIÓPALO QUELL & CONTRERAS C.  
FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA ♦ APARTADO N. 658

## JOSE ASTUA AGUILAR

ABOGADO

Ofrece al público sus servicios en esta y las demás jurisdicciones de la República, así para lo civil como para lo criminal. **BUFETE** en la CALLE 5ª SUR, frente al costado oriental de la FARMACIA DE DON MARIANO JIMÉNEZ, contiguo a la casa de habitación del DR. DON BENJAMÍN HERNÁNDEZ.

ayo 28. 1 m

### Anúnciese en EL NOTICIERO

## Gabinete Optico Eléctrico

Unico en Costa Rica



## Doctor ELIAS BLANCO

Miembro de la Facultad Optometrista de New York

Aparatos modernos y perfectos para el examen ocular  
Espejuelos, lentes y cristales finos de toda especie  
DIRECCION: Calle 2ª, 25 varas al Norte del Correo alt.

## Tornería La Artística

— DE —

## CARLOS GOMIS

AVENIDA CENTRAL  
JUNTO AL BALCON DE EUROPA  
APARTADO 269



TRABAJOS EXCLUSIVAMENTE DE TORNO  
— ESPECIALIDAD —  
EN EL ESTILO SALOMONICO  
Y EN TORNEAR BOLAS DE BILLAR

Habiendo introducido grandes reformas en este taller, ofrece los trabajos con más prontitud en todo el ramo de tornería. alt.

# La moda en París

Para las madres jóvenes no hay placer mayor que confeccionar por sí mismas los trajecitos de sus pequeños. Los de las niñas son muy fáciles; en cambio los de los chicos ofrecen grandes dificultades, y el primer pantalón, por minúsculo que sea, es necesario que tenga un corte perfecto; sin duda por eso es más frecuente hacer en casa los vestidos de las niñas. Con un bonito modelo se hacen preciosidades que realcen los encantos de esas caritas sonrosadas y alegres.

Es una locura elegir telas caras y formas complicadas, que les dan aspecto de muñecas de lujo.

La sencillez, la más exagerada sencillez debe de ser la nota dominante de los trajes infantiles. Nada de formas rebuscadas, de volantes, ni de *draperies* que hagan perder su gracia natural a la *silhouette*.

Para los muy chiquitos está permitido un poquito de excentricidad; pero solo en el género de tela, nunca en la hechura. Los obsesivos dibujos búlgaros de mil colores son de un bonito efecto si se emplean en poca cantidad y únicamente como adorno.

Esto suele disgustar a los bebés, que, sin darse cuenta, tienen su coquetería particular.

Yo recuerdo la desesperación de una *señorita* de tres años cada vez que la ponían un vestido encarnado, y sollozando con desconsuelo, decía: «es feo.» y el angelito tenía razón. Esa amalgama de colores vivos, que no armonizan entre sí ni poco ni mucho, y que, sin embargo, predomina en la estación actual, casi siempre desagradan a los niños, lo cual prueba que es mejor el gusto espontáneo que el que se adquiere después.

¡Es tan fácil hacer a los niños vestiditos prácticos, bonitos y económicos!

Tenemos dos formas que se disputan la preferencia: el talle muy largo con cinturón de cuero o de cinta, recogiendo el vuelo del vestido 20 centímetros por encima del borde de la falda, o el talle Imperio, que yo juzgo más lógico para niñas muy pequeñas. Conviene evitar todo lo que dé al vestido de bebé aspecto de *toilette* de señora en miniatura.

Este verano tendrá un gran éxito un bolero de gerga roja bordada en *sontache*, sobre un vestido blanco escotado, con camiseta de batista. En las playas del Norte será sumamente útil, porque son pocos los días en que se puede llevar a los niños sin abrigo.

De diez a 14 años, que es la edad más difícil para vestir a las chicas, suele adoptarse la falda de talle alto estilo de sastre, con tirantes cruzados en la espalda.

Las indianas, céfiros, batistas, *toiles* de hilo y crespones de algodón, son las

telas predilectas para el verano.

Las batistas estampadas tienen la ventaja de no necesitar adorno. Si tienen cenefa se utiliza para el volante plegado que rodea el escote, y si la batista estampada no tuviese cenefaa, entonces se pondrá el volante de batista lisa.

El crespón de algodón es el tejido más práctico que se conoce, porque lava muy bien y no hay que plancharlo; pero es preciso tener la precaución de mojarlo antes de cortar el vestido para evitar que a la primera lavadura se inutilice, porque encoje mucho.

Los trajecitos de vestir sólo varían en la tela, la forma es igual a los de diario.

Un vestidito de tul blanco *plissé* acordeón, con una casaquita de muselina estampada resulta precioso.

He visto otro de batista blanca y negra con una guirnalda de capullos de rosa, que puedo calificarlo, sin exagerar, de ideal.

Para las *filletes* de todas edades son de una sencillez encantadora las tónicas antiguas, con una greca bordada todo alrededor. Estas tónicas tienen la misma forma que las camisas de los moros; llegan casi hasta el final del vestido, dejando al descubierto sólo tres o cuatro centímetros de la falda, que estará armada exactamente igual que la enagua de cuerpo.

Las niñas de ocho a diez años están muy monas con esos vestidos de *taffetas* negro de aspecto *vieillot*, con cuello incrustado, de Irlanda; los cuellos sobrepuestos han pasado de moda por completo.

Los sombreros han sufrido la misma transformación que los de las personas mayores; los de diario son pequeños y casi sin adorno; los de vestir siguen siendo grandes, *capelines bergeres*, de paja inglesa con pequeño grupo de flores o guirnalda, y también con el ala cubierta por dos o tres bolantes de encajes salpicados de lacitos sueltos.

La *charlotte* de este año es tan pequeña, que casi se ha convertido en una gorra de bebé; pero aunque en nada se parezca a la auténtica, es bonita para las chiquitas de tres y cuatro años.

También tenemos unos sombreros de playa con el ala de paja y la copa de tela Jouy, sujeta con un grupo de cerezas.

El calzado para niños no sufre modificación alguna. La forma es ancha y sin tacón, lo mismo las botas que los zapatos. Con los trajecitos de vestir deben llevar zapato escotado de taflete y calcetines hasta los diez años, que se les pondrán medias, y para el campo o la playa usarán zapato a la inglesa de gamuza color de cuero o blanca.

CONDESA D'ARMONVILLE.

# Los zopilotes le sacan la lengua y los ojos a una niña de quince años

## La infeliz, ciega y muda, se arrastró por el suelo hasta su casa

## Los terribles carnívoros le habían destrozado el traje hincando su afilado pico en el vientre de la pequeña

### La desgraciada muere sin poder esclarecer el misterioso cambio de su vida

Honda impresión ha causado en mi alma la noticia. Cuando se me comunicó, un dolor profundo embargó mi corazón y las lágrimas asomaron a mis ojos al ver como existen seres tan desgraciados en medio de multitud de personas felices.

El padre de la niña me refirió tan espantosa desgracia interrumpiendo cada momento su narración para dar campo al llanto que inundaba sus ojos.

#### QUIENES SON LOS PROTAGONISTAS

**Mi hija María es un ángel, nos dijo el inconsolable hombre**

Yo me llamo Bernardino Araya, principió el lloroso padre. Soy oriundo de Cartago, pero hace muchos años que salí de mi tierra natal atraído por la rica fama que oí de las minas de Abangárez.

En la mina Boston trabajé mucho tiempo economizando algún dinero al cabo de varios años de luchas y privaciones sin cuento.

En un viaje de paseo que hice a Liberia conocí a María Ordóñez, nicaragüense. Con ella hice relaciones y al cabo de año y medio de visitar su casa, contraí matrimonio.

Feliz y satisfecho con mi nueva vida, me radiqué en un pueblecito llamado La Cruz donde viví tranquilo los tres primeros años de mi vida matrimonial.

Dios nos premió nuestro honrado vivir dándonos una chiquitina que vino a convertir mi hogar en un verdadero paraíso.

Mi esposa y yo nos dedicamos a criar con todo esmero aquel rico presente del cielo, pues nuestra única ilusión era ella. Rita le pusimos y luego en nuestro delirio por la chiquitina, la llamamos *Mirusquita* pues era ella un pedacito de cielo, un jirón de la verdadera felicidad, un encantador botoncito de rosa.

**Rita crece y al llegar a los 13 años de edad cae enferma**

Pasaron los años. Rita fué cambiando poco a poco. La juguetona chiquitica que destrozaba todos los objetos que a su mano tenia, tornóse seria, juiciosa y encantadora.

El cuerpecillo de ángel lo cambió por el de mujer. Su desarrollo precoz nos alarmó, pero era tan sana, tan robusta y tan alegre, que nosotros veíamos aquella metamorfosis con verdadero orgullo.

Los juegos infantiles los sustituyó con los quehaceres domésticos. La faldita ligera y corta, por una enagua moderada y elegante. Era envidiada por las chicas del pueblo por su recato, por su belleza andaluza y por su conversación moderada y juiciosa.

**Bernardino Araya en esta capital**

Hace tres meses que llegué a esta capital a trabajar a un hotelito. Dios que tanta prueba de su inagotable bondad nos había dado cubriendo con el santo manto de la dicha y y la paz nuestro hogar, quiso probar mi creencia y mi conformidad.

Una mañana, hará 2 años, un temible huracán despedazó mis sembrados. El verano diestmó mis ganados y la miseria con su tétrica mirada, nos señaló, para probar tal vez nuestra abnegación.

#### Retrocedamos un poco

María y yo tristes al contemplar destruidas nuestras esperanzas, y deshechas nuestras ilusiones, llorábamos, no por nosotros, pues fuimos pobres y supimos vivir resignados, sino por Rita que quería conocer San José, estudiar aquí y ser maestra. El infortunio nos perseguía. Todo nuestro haber concluyó poco a poco y un día exasperado, le dije a mi esposa que yo me vendría para esta ciudad con la firme esperanza de trabajar para pagar la educación de mi hija.

María lloró mucho por mi separación, pero llena de confianza en los seguros diversos, vió mi partida como una nueva prueba que la suerte le tenía reservada pero nunca como la más dura y terrible desgracia.

Rita se colgó a mi cuello besándome muchas veces. ¿Cómo la recuerdo ahora!

Sus negros y expresivos ojos, espejos de su alma pura y apasionada, se nublan al decirme adiós; su boca, encantador estuche de marfil, me dijo muchas frases

de cariño, muchas expresiones de filial amor.

¡Hoy, ciega, y muda, la infeliz muere sin poder dejar correr una lágrima por sus negros y expresivos ojos; sin poder en ese momento supremo, esperar un consuelo a su dolor, dándonos su última frase de cariño, su eterno adiós....

Las lágrimas brotaban unas tras otras de los ojos de aquel hombre que entre sollozos y ayes, me dijo esas últimas hermosas expresiones de un padre herido en lo más hondo de su corazón.

Trascurrieron unos minutos y continuó así su triste historia.

#### La carta fatal

Hace dos meses que María me escribió una carta en la cual me daba cuenta que Rita había empalidecido, que aquellas frescas y rosadas mejillas eran ya sombra de lo que fueron, que al pronunciar mi nombre siempre se le aguaban los ojos pues presagiaba con motivo de los ataques que le habían dado, que no me volvería a ver.

Yo lloré mucho cuando leí la carta y lejos de pensar en regresar a mi hogar, solo pensé en traerme a Rita para que la viese un facultativo.

Varias cartas recibí, en las cuales siempre me decían que Rita continuaba mal y que los ataques seguían apesar de haber sido recetada por un doctor.

Anteayer pasé el día muy mal. Una tristeza inmensa embargaba mi corazón. No pude comer y sólo la imagen de mi niña se aparecía en mi alma.

La veía triste, pálida, enferma. Sufri mucho en esas horas pero ¡oh Dios! eran suposiciones, hoy la realidad negra, ingrata me ha despedazado el corazón.

Vea me dijo, y me alargó un papel arrugado y regado con lágrimas. Era una carta.

En ella le notificaba un vecino que a Rita le había dado un ataque cerca de una fuente a donde fué a llevar agua y que su muerte momentánea fué aprovechada por unos zopilotes que con sus afilados picos le sacaron los ojos y la lengua, le destrozaron el vestido y ya estaban hincando su pico destructor en el vientre de la infeliz.

El vecino contaba en la carta que la desgraciada ciega y muda, se había arrastrado hasta llegar a su casa donde al verla su madre lanzó un grito y se desplomó al suelo.

Dos días más tarde, la infeliz Rita expiró después de larga y cruel agonía. Su madre loca vaga hoy por la vecindad hablando sola y llorando siempre.

Cuando terminé de leer aquella carta, también lloré mucho. La presencia de aquel desgraciado hombre me llenó de tristeza y al pensar el cuadro espantoso que presenciaria al regresar a su hogar, no pude menos de abrazarlo y desearle cristiana resignación.

Ayer partió para su pueblo. No encontrará ya la niña que fué su alegría y la compañera de su vida, quizá lo reciba con una carcajada histérica o con una frase sin sentido.

NILO.

# Más detalles del crimen en San Ramón

San Ramón.—Ampliando mi telegrama de anteayer, voy a dar algunos pormenores del terrible crimen cometido por un hombre obsesionado tal vez por el licor, el eterno enemigo de las generaciones.

#### Quien es el heridor

Elías Alfaro, el heridor, es un hombre como de unos 28 años, cuyo oficio es, el de destazar reses y cerdos, tiene alguna convivencia con los sentimientos de la persona. Aunque no es un ebrio consuetudinario, de vez en cuando se pasa de licor y la da por maltratar a su esposa y a su hijos; se dice que tal horror les inspira a sus cuatro chiquillos, que cuando llega a su casa se esconden por el temor de que los maltrate. Posée un carácter tan violento, que no es capaz de perdonar una ofensa por leve que sea y no deja de imponer la represalia. Ya en pasadas ocasiones, más de una persona tuvo su vida pendiente del filo del puñal de Elías. Y aún su esposa, varias veces fué amenazada de muerte por su cara mitad.

#### Quien es la víctima

Tremedal Solís, la esposa de Elías es una mujer honrada, de sentimientos en extremo nobles; tiene un carácter tan jovial, que en muchas ocasiones, cuando su esposo llegaba a su casa ebrio y la maltrataba, ella compensaba esos atropellos brutales, con halagos de ternura. Otra mujer que no fuese tan estoica como aquella, a estas horas hubiese reventado los lazos del matrimonio y sacudido el yugo de esa opresión inhumana. Pero Tremedal ha nacido seguramente para amargar la vida de los rebeldes insaciables que, cuando más daño hacen y se les responde con la indiferencia, más se obstinan en destruir.

#### El hecho

Anteayer como a las 3 de la tarde, llegó Elías un poco tomado de licor, y como siempre, encontró a su esposa en sus quehaceres do-

mésticos. Sin duda Elías oía la tranquilidad de su buena mujer, y sin decirle agua vá! le descargó una caterva de puñaladas que Tremedal rehuyó hasta donde le fué posible; pero una de tantas le alcanzó el estómago, produciéndole una horrorosa herida casi mortal. Tremedal se sentó en la cama en su dormitorio y Elías salió de la casa; su esposa también salió a pedir auxilio y logró ser oída de su hermana Ninfa que estaba en la cuadra siguiente, la que vino y execró a Elías su proceder para con una mujer indefensa, lo que exasperó más a éste y se fué detrás de su cuñada, puñal en mano con la intención de matarla, objeto que no logró alcanzar porque Ninfa se introdujo a una casa; Elías divisó al esposo de Ninfa, L. Ramírez, y se volvió contra él tirándole puñaladas de las que milagrosamente se salvó. Ya en esto, Tremedal, costosamente había logrado llegar hasta una esquina de donde el furibundo Elías la hizo volver a empellones a su casa para acabarla de asesinar con la cobarde de la serpiente. Pero la suerte quiso que en esos momentos llegase la policía y sujetase al energúmeno, que otra vez empuñó el arma para asesinar al Inspector de Policía Timoteo Céspedes, que si manos oportunas no evitaran el lance, a estas horas fuese alma del otro mundo.

#### Rectificación

En mi telegrama de antier dije que la víctima estaba interesante, cosa que no es cierto y que rectifico con la oportunidad del caso, lo mismo que de la buena conducta del heridor quien es persona de antecedentes «non santos».

#### Finalmente

El pueblo entero se muestra indignado contra ese hombre fiero y pide se le castigue rigurosamente. Tremedal se encuentra en benefica laxitud, gracias a la actividad del Dr. Figueroa.

CORRESPONSAL.

### Gran Logia de Costa Rica

A los miembros regulares se encarece la asistencia a una reunión que se efectuará mañana sábado a las 8 p. m. en el Templo Masónico situado en los altos de "LA ALHAMBRA", para tratar un asunto de mucha importancia.

San José, 25 de julio de 1913.

**ERNESTO MARTIN**

ABOGADOS y NOTARIOS

**JULIO ESQUIVEL**

HAN TRASLADADO SU OFICINA A LA CALLE Sa. SUR detrás del Teatro Nacional

**GUILLERMO VARGAS**

### ESTREÑIMIENTO

EL MEJOR REMEDIO  
EL MÁS CÓMODO  
EL MENOS CARO

1/2 CAJA: 50 granos.  
UNA CAJA: 100 granos.  
Cada Caja contiene una NOTICIA

De VENTA en todas Farmacias.  
Rechazar las numerosas imitaciones. Exigirlos  
**VERDADEROS**

**GRANOS de SALUD del D'FRANCK**

Envío gratuito de muestras a quien las pida a T. LEROY, 96, Rue d'Amsterdam, PARIS

# Noticias del exterior

## Se explica el gran milagro del Tiberiades Los josefinos iremos a pie a Europa Es inevitable la intervención en los Balkanes Adrianópolis ha sido ocupada por los turcos El explorador Teniente Schweder Straus Gran hundimiento de una mina Alarma en Portugal. Se teme revolución

**San Petersburgo, 23**  
Madame Curie declaró que la mitad de su tiempo lo dedicará a educar y enseñar varias cosas útiles a su hija Irene, y que el nuevo laboratorio empezará en octubre y será semejante al radiológico de París. Desea que su hija siga la carrera científica.

**Munich, 23**  
El Gobierno de Bruselas no ha aceptado la apelación de las princesas en el asunto del Congo. Reconoce la justicia de los reclamos y está dispuesto a indemnizarlos.

**Londres, 23**  
El anuncio oficial de Constantinopla de la ocupación de Adrianópolis ha producido pésima impresión en los círculos diplomáticos. Las potencias inmediatamente comenzaron a comunicarse sus opiniones con el objeto de encontrar el mejor medio posible de poner jaque a la acción de los turcos que se considera como un evidente desafío a Europa. Dentro de pocas horas es probable que se decida que entren en la arena de los Balkanes fuerzas que hasta la vez no han entrado en acción. Rusia indudablemente está lista para aceptar el mandato de Europa para obligar a la Puerta a respetar el tratado europeo. El Gabinete británico se reunió para considerar si consiente en la intervención activa de Rusia. Asquith notificó a Turquía de la posibilidad de que se adopten medidas severas que envuelvan la ocupación por Rusia de ambos lados del Bósforo, apoderándose de Constantinopla; por otra parte Austria, que hasta aquí se ha mantenido apartada, sin querer consentir en medidas activas contra Turquía, si Rusia tratara de intervenir contra su consentimiento, inmediatamente ocuparía Sgaky y Novibazar.

**Washington, 23**  
Un grupo de ganaderos de los territorios de Chubuty, Santa Cruz, presentaron una petición al Congreso solicitando una concesión de tierras para establecer una empresa empacadora cerca del puerto deseado. Dicen que hasta la vez no existe una salida para esos distritos que están progresando enormemente.

**Habana, 23**  
El Ministro de Hacienda desmintió los rumores de empréstito de 15 millones de pesos a la casa Morgan & Cia.

**Sofía, 23**  
Servia y Grecia convinieron hoy en la propuesta de paz y en que las negociaciones con Bulgaria se verificarían en Bucharest.

**Sofía, 24**  
El Gobierno ha enviado a las potencias una formal protesta contra las atrocidades del ejército turco en Adrianópolis y en Kirk Kilisse. La nota afirma que los musulmanes se apoderaron de la ciudad y el territorio tomado por los búlgaros cometiendo matanzas innesecarias en los habitantes con crueldades indescriptibles.—Rumania convino en no tocar el ferrocarril ni la comunicación telegráfica con el Norte de Bulgaria. La disposición conciliadora de Rumania en estos últimos días tiende a mitigar el resentimiento de Bulgaria por la invasión. El Czar envió un mensaje al Rey en contestación a sus súplicas, expresando su pesar por sus desgracias y sus simpatías por la perspectiva de la paz, añadiéndole que debe estar listo para hacer sacrificios para salvar su pueblo.

**Constantinopla 23**  
El Gobierno otomano publicó hoy una comunicación oficial dando los detalles de la reocupación de Kirkilisse por las tropas turcas. Esto lo ha hecho con el objeto de desmentir las aseveraciones de los búlgaros, de atrocidades cometidas por los soldados turcos. Refiere la manera con que los habitantes de Kirkilisse celebraron la llegada del ejército turco, diciendo que su emoción era indescriptible, que derramaban flores sobre las tropas desde las ventanas, mujeres que lloraban de regocijo.

**Londres, 24**  
Se han celebrado precipitadamente varias conferencias en el Yereing Office entre Grey y algunos Embajadores extranjeros respecto a la situación de los Balkanes. Se considera inevitable la intervención de las potencias, uno de los problemas quizá más delicados de ese embrollo en que debe mantenerse la supremacía de la voluntad de las potencias procurando no acarrear mayores complicaciones.

**Belgrado, 24**  
Se anunció esta tarde que los

**Panamá, 23.**  
Seis tiradores hermanos llegaron hoy aquí del Callao. Se dirigen a New York a tomar parte en el tiro internacional en los Estados Unidos.

**Berlín 23**  
El Ministro de Guerra ordenó experimentos con el nuevo zapato de agua, invención que permite caminar sobre el agua.

**Bremen, 23**  
El vapor «Fuerst», cruzando por Spitzemburg, envió un inalámbrico a Mangled, quien se interpretó que es la salvación del perdido explorador teniente Schrveder Straus.

**Gehmlonkichern, Alemania, 23**  
Catorce mineros se encontraron muertos en la mina de carbón. El hundimiento fué causado por una tromba cloudburts.

**Madrid, 23**  
Las noticias del Portugal son alarmantes. Asegúrase que se prepara una gran revolución. Los partidarios de la República están muy alarmados.

**Washington, 23**  
El Presidente nombró a Sullivan, de Nueva York, Ministro en Santo Domingo.

**Abel, Yowa, 23**  
Después de la conferencia, Bryam regresará a Washington esta noche, acompañado de los caudillos democráticos.

**Washington, 23**  
Un grupo de ganaderos de los territorios de Chubuty, Santa Cruz, presentaron una petición al Congreso solicitando una concesión de tierras para establecer una empresa empacadora cerca del puerto deseado. Dicen que hasta la vez no existe una salida para esos distritos que están progresando enormemente.

**Habana, 23**  
El Ministro de Hacienda desmintió los rumores de empréstito de 15 millones de pesos a la casa Morgan & Cia.

**Sofía, 23**  
Servia y Grecia convinieron hoy en la propuesta de paz y en que las negociaciones con Bulgaria se verificarían en Bucharest.

**Sofía, 24**  
El Gobierno ha enviado a las potencias una formal protesta contra las atrocidades del ejército turco en Adrianópolis y en Kirk Kilisse. La nota afirma que los musulmanes se apoderaron de la ciudad y el territorio tomado por los búlgaros cometiendo matanzas innesecarias en los habitantes con crueldades indescriptibles.—Rumania convino en no tocar el ferrocarril ni la comunicación telegráfica con el Norte de Bulgaria. La disposición conciliadora de Rumania en estos últimos días tiende a mitigar el resentimiento de Bulgaria por la invasión. El Czar envió un mensaje al Rey en contestación a sus súplicas, expresando su pesar por sus desgracias y sus simpatías por la perspectiva de la paz, añadiéndole que debe estar listo para hacer sacrificios para salvar su pueblo.

**Constantinopla 23**  
El Gobierno otomano publicó hoy una comunicación oficial dando los detalles de la reocupación de Kirkilisse por las tropas turcas. Esto lo ha hecho con el objeto de desmentir las aseveraciones de los búlgaros, de atrocidades cometidas por los soldados turcos. Refiere la manera con que los habitantes de Kirkilisse celebraron la llegada del ejército turco, diciendo que su emoción era indescriptible, que derramaban flores sobre las tropas desde las ventanas, mujeres que lloraban de regocijo.

**Londres, 24**  
Se han celebrado precipitadamente varias conferencias en el Yereing Office entre Grey y algunos Embajadores extranjeros respecto a la situación de los Balkanes. Se considera inevitable la intervención de las potencias, uno de los problemas quizá más delicados de ese embrollo en que debe mantenerse la supremacía de la voluntad de las potencias procurando no acarrear mayores complicaciones.

**Belgrado, 24**  
Se anunció esta tarde que los

**Mucha fama**  
Cada día obtiene más fama el Gabinete Dental Eléctrico del doctor B. Marichal, que es hoy el preferido del público. Extracciones sin dolor, desinfección minuciosa de los instrumentos, arte y baratura son los lemas de él.  
Acuda a ese gabinete; nosotros se lo recomendamos.

**EL NOTICIERO**  
Editor y Administrador,  
**Gerardo Matamoras**

**Banco de Costa Rica**

**CAMBIOS**

Londres . . . . .	90 d/v.	
"	vista . . . . .	112 %
"	cable . . . . .	114 %
New York . . . . .	vista . . . . .	117 3/4 %
"	cable . . . . .	119 1/2 %
San Francisco . . . . .	vista . . . . .	117 3/4 %
"	cable . . . . .	119 1/2 %
París . . . . .	90 d/v.	
"	vista . . . . .	111 %
"	cable . . . . .	113 %
España . . . . .	vista . . . . .	103 1/2 %
Italia . . . . .	"	111 %
Alemania . . . . .	"	108 1/2 %

San José, 24 de Julio de 1913.

**Almanaque**  
**Julio**  
**26**  
**Sábado**  
SANTA ANA, MADRE DE LA MADRE DE DIOS

Santa Ana, dichosa madre de nuestra Señora la Virgen santísima, fué natural de Belén e hija de Matán y de Emerenciana, y esposa del glorioso san Joaquín, galileo, de la ciudad de Nazareth. Eran los santos esposos Joaquín y Ana de la tribu de Judá y del real linaje de David; y ejercitábanse continuamente en la guarda de la ley de Dios. Dicese que dividían la renta que cada año cobraban de su hacienda, en tres partes, de las cuales la una gastaban en su casa y familia, la otra en el Templo y sus ministros, y la tercera empleaban en socorrer las necesidades de los pobres.

Vivían muy afligidos estos santos casados por haberlo sido veinte años sin tener fruto de bendición, por lo cual andaban como avergozados y corridos, por considerarse entre los ebreos la esterilidad como nota de ignominia. Llevaba Ana en paciencia esta prueba de su acrisolada virtud, con gran rendimiento a la voluntad del Señor; mas no por eso dejaba de mirar con santa envidia a aquellas dichosas mujeres que algún día habían de tener afinidad y parentesco con el deseado Mesías. Y como se acordase de que la madre de Samuel, llamada también Ana, por haber clamado al Señor, alcanzó el hijo que deseaba, animada santa Ana con este ejemplo, suplicó con gran fervor al Señor se compadeciese de su sierva, prometiendo que si le hacía merced de concederle algún fruto, se lo consagraria luego y le destinaria al templo para su santo servicio.

Oyó el Señor benignamente las súplicas humildes de Ana, y es piadosa creencia que le reveló que sería madre de una hija, a quien pondrían por nombre María, la cual sería llena del Espíritu Santo, y más dichosa que Sara, Raquel, Judit y Ester; porque sería bendita entre todas las mujeres y la llamarían bienaventurada todas las generaciones.

Esta fué la soberana recompensa con que el Señor glorificó a santa Ana y a su bienaventurado esposo san Joaquín, haciéndolos padres de la Madre de Dios hecho hombre.

Después de haber criado con gran cuidado a la santísima niña, y llegado el tiempo de cumplir su voto, la llevaron al templo de Jerusalén, donde fué recibida con mucho gozo entre las otras vírgenes y santas viudas que allí moraban en unas habitaciones vecinas al templo, y se ocupaban en sus labores, oraciones y demás oficios ordenados al servicio de Dios. No pudieron Joaquín y Ana ausentarse de su hija tan querida, y se vinieron a vivir en Jerusalén en una casa

que no estaba lejos del templo, gozando de la conversación de su hija hasta que el Señor los llevó para sí: muriendo san Joaquín a la edad de ochenta años, y Ana a los setenta y nueve.

**Dr. M. H. SALAS**  
OPTOMETRISTA y OPTICO



Exámenes de la vista  
Lentes y aros de todas clases  
y ojos artificiales  
**Frente al Parque Central**  
Unico Gabinete optico en Costa Rica  
APARTADO N. 925  
TELEFONO N. 929

**Mercado de Ganado en Heredia**

VENEDORES.	No. reses.	Precios por x
Francisco Zamora	2 20 1/2	cts.
Leopoldo Hidalgo	1 20	>
Francisco Zamora	4 18 1/4	>
Leopoldo Hidalgo	18 20	>
Francisco Zamora	3 20 1/4	>
Santiago Zamora	10 23	>
Jose M. Castillo	11 21	>
David Vargas	1 21	>
Francisco Acosta	15 21 1/2	>
Leopoldo Hidalgo	8 20 1/2	>
Alberto Young	15 23	>
Leopoldo Hidalgo	6 19 1/2	>
José M. Castillo	2 24	>
Gonzalo Castro	1 20	>
Alberto Young	3 21 1/2	>
José M. Castillo	3 20	>
Leopoldo Hidalgo	6 19 3/4	>
Jenaro Valverde	8 20	>
Leopoldo Hidalgo	2 20	>
"	2 10 1/2	>
Alberto Young	12 22	>
Francisco Acosta	13 21 1/2	>
Alberto Young	5 20	>
Gonzalo Castro	2 21	>
Alberto Chaverri V.	33 20	>
Francisco Acosta	6 20	>
"	3 20 1/4	>
Zenón Chacón	1 17 1/2	>
Alberto Chaverri V.	10 20 1/2	>
Gonzalo Castro	10 20 1/2	>
Alberto Young	6 19 1/4	>
José M. Castillo	1 23	>
Alberto Chaverri V.	2 19	>
Francisco Acosta	1 19	>
"	1 19 3/4	>
David Vargas	2 20 1/2	>
Alberto Young	3 21	>
Alberto Chaverri A.	21 19 1/2	>
Guillermo Peter	19 19	>
Alberto Young	5 20	>
"	6 19	>
"	4 20	>

**Clínica Dental**  
del  
**Doctor Rubén Castro**



Extracciones sin dolor  
**Frente al Parque Central**  
TELEFONO N. 929

**Cemento**  
Acaban de llegar 5.000 barriles de cemento  
**CAGNON BRAND**  
único que garantiza la casa HENNEBIQUE para su sistema de cemento armado.  
También recibo una gran remesa de acero "Thomas" para construcciones y varios materiales, lo que puedo ofrecer a precios muy ventajosos.  
Admito demandas desde esta fecha.  
Importación directa de maquinaria industrial y agrícola de las mejores casas inglesas y americanas.  
**ROBERTO A. SANVICENTE**  
San José, C. R. Apartado 924  
Junio 24.—1 m.

**VENDO**  
los muebles etc., de mi casa de habitación situada al Oeste de la de don Fco. Jiménez Núñez, al Norte del Río Torres.  
**Fco. Lestrangle**

**Mucha fama**  
Cada día obtiene más fama el Gabinete Dental Eléctrico del doctor B. Marichal, que es hoy el preferido del público. Extracciones sin dolor, desinfección minuciosa de los instrumentos, arte y baratura son los lemas de él.  
Acuda a ese gabinete; nosotros se lo recomendamos.

# Elders y Fyffes, Limited

Linea directa de Vapores entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Linea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera a Bristol. . . . . Lj. 20  
35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 0/0. Todo itinerario está sujeto a cambio sin previo aviso. Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón, o a los Sub-Agentes SASSO & PIRIE en San José.

W. E. Mullins,  
Administrador General.

# United Fruit Co

## Servicio de Vapores

Salidas de los vapores de Puerto Limón

PARA NUEVA YORK, via Colón y Jamaica, todos los lunes a las 5 p. m. Los nuevos y lujosos vapores PASTORES, CARRILLO, SICAOLA y TIVIVES, llevarán pasajeros y carga de Limón a Nueva York en menos de ocho días, tocando en Colón y Jamaica solamente para recibir pasajeros y correspondencia. También llevarán carga para Europa, via Nueva York. Estos vapores hacen conexión en Colón con vapores para Bocas del Toro, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

PARA NUEVA ORLEANS, via Bocas del Toro y Colón, todos los jueves a las 5 p. m. Servicio solamente de pasajeros con los reconocidos vapores HEREDIA, CARTAGO y PARISMINA.

PARA PUERTO CORTES, Puerto Barrios y Belize, todos los domingos a las 5 p. m. Servicio solamente de pasajeros con los vapores MAROVLIKNE, COPPENAME y SARAMACCA.

PARA BOSTON (directo). Todos los sábados en la noche. Servicio solamente de pasajeros con los vapores SAN JOSE, LIMON y ESPARTA.

Todos los pasajeros de la clase para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Consulado Americano en San José o Limón CINCO DIAS consecutivos antes de embarcarse a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos cinco días. Durante la época de abril 1° a octubre 31, todos los pasajeros para Nueva Orleans deben presentarse ante el Consulado Americano en San José TRES DIAS consecutivos antes de embarcarse a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos tres días. Además, todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reservación de camarotes, etc., dirigirse a las oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en San José o Limón, o a los Sub-Agentes SASSO & PIRIE en San José.

W. E. MULLINS,  
Admor. General

# Compañía Nacional Constructora

Contando con un personal competente ofrece sus servicios en los siguientes ramos:

### TRABAJOS

Albañilería, Carpintería, Pintura, Herrería, Hojalatería, Fontanería, levantamiento de planos y cálculo de obras.

### HECHURA

Puertas y ventanas y muebles.

### CONSTRUCCIONES

Casas humildes y lujosas, al capricho del contratante o en cualquier sistema o estilo, al contado o a plazos.

### DIRECCION

En la construcción de edificios

APARTADO 889

Oficina y talleres: Frente a la Capilla del Seminario

Alt. SAN JOSE DE COSTA RICA

# La Nacional

Gran Fábrica de Tabacos y Cigarrillos  
Fundada en 1900 y premiada en la Exposición Universal de San Luis en 1904

¿Ha fumado usted los cigarrillos de esta Fábrica? Pruébelos y después se convencerá de que merece la pena economizar 15 céntimos en cada paquete. Producción diaria: sesenta mil cigarrillos. No permita lo engañoso de los tabacos NACIONALES, pues los falsifican. Los tabacos de esta Fábrica tienen su aroma especial, por ser cultivada la hoja en vegas propias y beneficiado científicamente. Si usted fuma solamente de LA NACIONAL se convencerá de la diferencia que existe entre sus productos y el de otras procedencias.

Los comerciantes de cualquier parte de la República pueden hacer sus pedidos a sus almacenistas de esta ciudad.

ELOY GONZALEZ FRIAS

# Almacén de Granos

## Tomás Fernández & Hno.

Al público y comerciantes  
Tenemos siempre en existencia los artículos siguientes:

FRIJOLES, MAÍZ, ARROZ, AZÚCAR, CAFÉ de varios precios, ALMIDÓN y AFRECHO de todas clases.

# OXÍGENO

QUIMICAMENTE PURO

y al precio más reducido, vendo en la Botica del Doctor Uribe y en mi casa de habitación, 50 varas al Oeste de la Botica Francesa.—Teléfono N. 54.  
Servicio a toda hora del día y de la noche.

JULIO A. GURDIAN,  
Licenciado Farmacéutico

Junio 9. 1 m.

# Buena ocasión

Vendo un magnifico solar para construir, en la Avenida 9ª Este, frente a la casa del Licenciado don Ernesto Martin. Por la naturaleza del suelo, sólido y seco;—por su altura sobre la calle, sus vistas hacia la montaña y su ventilación, es un sitio excepcionalmente ventajoso.

También estoy en disposición de vender mi casa de habitación (Calle 2ª Norte), que es una de las más seguras, extensas y cómodas de San José. Tiene doce cuartos principales fuera de cocina, baño, departamento de criados, excusado y leñera y de dos patios enlazados.

Esta casa colinda con el solar dicho, pudiendo formarse con él un sólo fundo con frente a dos calles diferentes, prestándose por eso a un servicio completo de garage, cochera, etc., si ambas propiedades se adquieren conjuntamente.

b. s. o.

José Astúa Aguilar

# LA MAQUINA DE ESCRIBIR

## EMPIRE

visible, construcción inglesa, la más silenciosa de todas las conocidas.

Agentes en Costa Rica,

L. M. Castro & Co.

Alt.

# Casa de Huéspedes

para familias hispano-americanas en Nueva Orleans E. U. A.  
1227. St. Charles Avenue

Magníficas habitaciones. Cocina superior. Punto muy céntrico, cerca de tiendas, almacenes y bancos. Precios módicos. Teléfono: Jackson, 1179. L. Dirección por cable: NAGER.

MISS ALICIA REGAN,  
PROPIETARIA. Alt.

# Se venden

## baratos

# unos espejos y consolas

Pueden verse en la PELUQUERIA ESPAÑOLA

Junio 25—1 m.

# Teodoro Roiz

## Puntarenas

Fabricante de jabones y velas

ESTABLECIDO EN 1899

APARTADO 53

TELEGRAFO: ROIZ

Almacén de Abarrotes. Ventas por mayor

Hay siempre: Canfin, Alambre, Techo de hierro, Pinturas inglesas, Cemento, Papel, Fósforos, Galletas, Confites.  
LICORES:—En este ramo no tiene competencia; hay muchos y muy buenos. Tomando en buena cantidad,

se hacen rebajas considerables

# IDEAL ROOM

Ha introducido importantes mejoras en su local

... SALÓN DE LUJO ...

El lugar favorito de la sociedad capitolina

# Hamburg American Line

## Atlas Service

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escala en Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba:

PRINZ JOACHIM — PRINZ AUGUST WILHELM  
CARL SCHURZ — E. L. BOAS

Además, los vapores PRINZ JOACHIM y PRINZ AUGUST WILHELM tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los vapores CARL SCHURZ y E. L. BOAS tocan en Santa Marta (Colombia).

Es la ruta más rápida para exportación de café.

Todos los vapores tienen médicos y camareras. Para pasajes y demás detalles en la oficina del Agente en SAN JOSE y LIMON.

JOHN M. KEITH  
AGENTE GENERAL.

### Folleto de EL NOTICIERO

## FINAL DE NORMA

Por PEDRO A. DE ALARCON

TERCERA PARTE

HISTORIA DE BRUNILDA

Casi el sol no nacido ya difunto.  
(D. Pedro Soto de Rojas)

V

cro; mi tío Gustavo se fué a vivir con nosotros, y Carlos Yo volvió a Copenhague, dando por terminada mi educación.

Yo no torné a ver al montañés de la flauta.

El bardo de la arpa negra dejó también de aparecer por los alrededores de Silly.

Rurico de Cáliz no vino tampoco a reclamar su promesa.

Trascurrió otro mes, durante el cual mi padre, cada vez más débil y abatido, no dejó el lecho.

Entonces presentó un correo con una carta que decía así:

«Jarl:

»No he olvidado nuestro juramento.

Espero de vuestra honradez que os suceda lo mismo.

»Acabo de llegar de Spitzberg, y no sé cuándo podré presentarme a reclamar mis derechos; pero será antes del plazo fijado.

»Como la vida es la probabilidad de la muerte, desearía que exigieseis a vuestra hija y a su tío (que supongo será su tutor cuando bajéis al sepulcro) el

cumplimiento de lo que me jurasteis.

»Así lograremos más tranquilidad, vos en la muerte y yo en la vida.

»RURICO DE CÁLIZ.»

La rudeza de esta carta afectó mucho a mi padre.

A mí no pudo menos que inspirarme un sentimiento de rebeldía contra el que la había escrito.

Pero mi padre y yo teníamos prestado un juramento que era forzoso cumplir. Es más: receloso ya el noble anciano, en vista del disgusto que nos había causado a todos aquella lectura, nos llamó una noche a mi tío y a mí al lado de su lecho, nos hizo volver a jurar el cumplimiento de su promesa, encargó mi tutela a Gustavo y nos bendijo.

Ya dábamos por segura

la muerte del anciano, cuando empezó a reponerse.

La vuelta de la primavera acabó de restablecerlo, y a mediados de abril salió de Silly, después de once meses de clausura.

Despidióse de todos por cuatro días, diciendo que iba a Malenger..., y..., ¡pobre padre mío!, su cadáver fué el que volvió...

¡Sí, Serafin! ¡Su cadáver, bañado en sangre, cosido a puñaladas!

Tal lo encontraron unos pastores en los desfiladeros del Monte Bermejo. ¡Tal lo llevaron al castillo!

¡Oscar el Encubierto había sido vengado!

VI

Quince días después de la muerte de mi padre se detuvo un lujosísimo caballero en la puerta de Silly.

Pidió hospitalidad y fué admitido.

Mi tío y yo pasamos al gran salón de los Condes, y dimos orden de que introdujeran al huésped.

Abrióse la puerta, y uno de nuestros servidores anunció:

—El jarl Rurico de Cáliz. Mi tío se adelantó a recibir al recién llegado.

Yo creí morir al verlo entrar.

«Era el cazador montañés que tanto aborrecía!

Era el Capitán del *Leviathan*, a quien ya conocéis.

—Señora...—dijo el joven, inclinándose fríamente ante mí.—Si no tuviéramos el sentimiento de llorar la muerte del jarl de Silly, él me presentaría a vos entre sus brazos y os diría la alta consideración con que soy vuestro admirador más humilde y apasionado.

—Recibid, señor... — le

contesté,—la ofrenda de mi gratitud. Yo bendigo en vos al que en otro tiempo me conservó un padre... que después me ha sido arrebatado.

—Admito esas palabras con tanto más placer, cuanto que me recuerdan otras no menos gratas del difunto jarl...—contestó el joven saludando de nuevo.

—Y esas palabras... — murmuré con terror.

—¿Las ignoráis?—replicó vivamente.—¡Son un juramento!

—Lo sé.

—Entonces, señora, espero...

—Bien, jarl...—repuse sin saber lo que decía.—Pero ved...

—¿Qué deseáis?—preguntó Rurico palideciendo.

—¿Y vos?

—Yo, con el mayor respeto, pido al señor Gustav,